



InfiRay  
Outdoor  
•  
Řada  
Saim  
SCH •  
Průvod  
ce  
rychlým  
startem  
•  
07/202  
1  
www.inf  
irayout  
door.co  
m



Průvodce rychlým startem V1.0

**Saim SCH** Termovizní puškohledy

SCH50



IRay Technology Co., Ltd.

Adresa: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai, P.R. Čína

Tel.: 0086-400-998-3088

Email: [infiRayoutdoor@infiRay.com](mailto:infiRayoutdoor@infiRay.com)

Web: [www.infiRayoutdoor.com](http://www.infiRayoutdoor.com)

## 1 Popis

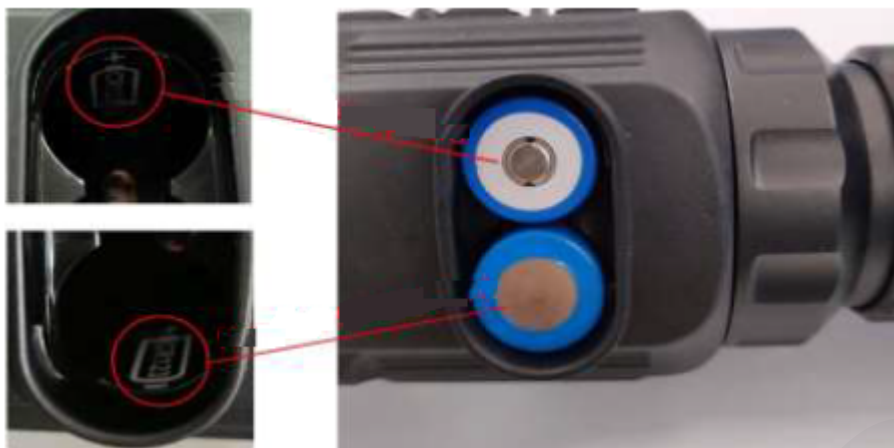
Řada Saim je levný termovizní puškohled, který lze namontovat na různé palné zbraně pro noční lov a pozorování cílů. Díky kompaktním rozměrům a lehké konstrukci se snadno přenáší. Vyniká dlouhou dobou provozu, dobrým utajením a skvělou schopností rychle a snadno detekovat, rozpoznat a identifikovat objekty nebo cíle. Řada Saim je účinná na krátkou i dlouhou vzdálenost bez ohledu na světelné a nepříznivé povětrnostní podmínky, tj. v úplné tmě, v hustém kouři, oparu, mlze a prachu.

## 2 Součásti a ovládací prvky

1. Očnice
2. Kolečko nastavení okuláru
3. Interface typu C
4. Tlačítko C (Kamera)
5. Tlačítko M (Menu)
6. Tlačítko P (Zapnutí)
7. Příhrádka na baterii
8. Ostřicí kroužek
9. Čočka objektivu



### 3 Vložení baterií



Instalace baterie

- Otevřete kryt prostoru pro baterie proti směru hodinových ručiček, podle schématu na krytu.
- Správně vložte dvě baterie CR123 podle označení polaroty do prostoru pro baterie dle obrázku výš.
- Po dokončení přiložte kryt zpět a zatlačte, dokud neuslyšíte „kliknutí“, abyste zajistili rovnoměrné uzavření obou stran krytu.

### Upozornění:

- **Používejte POUZE baterie na jedno použití! Existují rizika spojená s použitím nabíjecích baterií spočívající v nestandardní jakosti.**

- Nepoužívejte různé typy baterií nebo baterie s různým výkonem.
- Řada Saim podporuje externí zdroj prostřednictvím kabelu typu C s USB ikonou zobrazenou na obrazovce.

### 4 Ikony

-  Režim obrazu: White hot
-  Režim obrazu: Black hot
-  Režim obrazu: Red hot
-  Režim obrazu: **Barva**
-  **x1 / x2 / x3 / x4** E-zoom
-  Jas displeje
-  Ostrost obrazu
-  Jas obrazu
-  Kontrast obrazu
-  Režim Ultraclear
-  Wi-Fi

-  Režim autokorekce
-  Video výstup
-  PIP
-  Digitální kompas
-  Senzor pohybu
-  Typ baterie
-  Typ nastřelení
-  Odstín obrazu
-  Více
-  Nastřelování
-  Kalibrace vadných pixelů
-  Kalibrace kompasu
-  Nastavení stadiometrického dálkoměru
-  Čas a datum
-  Systémové informace
-  Obnovení továrního nastavení
-  Stiskněte pro návrat na hlavní stránku.
-  Indikátor stavu baterie

## 5 Provoz

- Sejměte kryt čočky (10)
- Stiskněte a podržte tlačítko P (6) po dobu 3s pro zapnutí puškohledu. Vyčkejte 6s pro zobrazení termovizního obrazu.
- Dioptrické seřízení: Otáčením kroužku nastavení okuláru (2) upravte rozlišení ikon na displeji.
- Nastavení ohniskové vzdálenosti: Zaostřování se provádí otáčením nastavovacího kroužku objektivu (8) pro zaostření na pozorovaný objekt.
- Krátkým stisknutím tlačítek M (5) + C (4) pro korekci závěrky nebo dlouhým stisknutím tlačítek M (5) + C (4) pro korekci pozadí.
- Nastavení obrazu: upravte režim obrazu, jas displeje, ostrost obrazu, jas obrazu, kontrast obrazu v rychlém menu (pro více informací viz Funkce rychlého menu)
- **Pohotovostní režim:**
- Vypnutí: pro vypnutí puškohledu dlouze stiskněte tlačítko P (6) po dobu 5s než se objeví možnost vypnutí. Zvolte si "√" pro vypnutí a „x“ pro zrušení. Výběr potvrďte krátkým stisknutím tlačítka (5).

- Zapnutí zaměřovacího kříže: čtyřikrát za sebou stiskněte tlačítko M (4) zatímco držíte tlačítka P (5) + C (4) pro první vyvolání funkce zaměřovacího kříže. Poté dlouze společně stiskněte tlačítka P (5) + M (4) + C (4) po dobu 7s pro zapnutí zaměřovacího kříže. Tato funkce by měla být aktivována při první aktivaci zaměřovacího kříže.
- V vzdálenosti 100m si nastavte cíl a zapněte puškohled.
- Při prvním použití puškohledu se před nastřelením ujistěte, že je zaměřovací kříž zapnutý (podle pokynů v části 5 Provoz).
- Dlouze stiskněte tlačítko M (5) v hlavní obrazovce pro vstup do hlavní nabídky.

- V hlavní nabídce si zvolte jeden typ nastřelení.

Zvolte si položku nastřelení v submenu položky VÍCE a stiskněte tlačítko M (5) pro vstup do nastřelovacího rozhraní. V nastřelovacím rozhraní je zaměřovací kříž zobrazený jako malý kříž pro nastavení pozice.



- Pak zamiřte středem zaměřovacího kříže na střed terče vzdáleného 100 metrů a vystřelte.
- Po výstřelu vyhledejte průstřel.
- **Pokud na obrazovce displeje uvidíte průstřel:**
  - Aniž byste hýbali se zařízením, stiskněte a podržte současně tlačítka M (5) a C (4), čímž zafixujete obraz a v levém horním rohu obrazovky se zobrazí ikona sněhové vločky.

## Upozornění:

- Když je zaměřovací kříž vypnutý, všechny operace s ním spojené v nabídce se skryjí, včetně nastavení barvy a vzoru zaměřovače (v rychlé nabídce), možnosti nastřelování a korekce slepých pixelů v rozšířené nabídce.

## 6 Nastřelování

Doporučuje se provádět nastřelování za teploty blízké provozní teplotě puškohledu.

Před nastřelením se ujistěte, že je zaměřovací kříž zapnutý a typ nastřelení zvolen v hlavní nabídce.

- Osadte puškohled na zbraň.

- Posuňte zaměřovací kříž do pozice bodu dopadu střely pomocí tlačítka P (6) nebo C (4).
  - Krátce stiskněte tlačítka M (5) pro přepnutí směru pohybu mezi NAHORU-DOLŮ a DOPRAVA-DOLEVA.
  - Po dokončení stiskněte a podržte tlačítka M (5) pro uložení a odejítí.
- **Pokud na obrazovce displeje nevidíte průstřel:**
- Aniž byste hýbali se zařízením změřte vodorovnou a svislou vzdálenost mezi středem terče a průstřelem.
  - Podle naměřené vzdálenosti pohybujte umístěním zaměřovacího kříže dlouhým nebo krátkým stisknutím tlačítka P (6) nebo C (4) do doby, než je vzdálenost označená na stupnici stejná jako naměřená vzdálenost.
  - Krátce stiskněte tlačítka M (5) pro přepnutí směru pohybu mezi NAHORU-DOLŮ a DOPRAVA-DOLEVA.
  - Po dokončení stiskněte a podržte tlačítka M (5) pro uložení a odejítí.
- V rozhraní nastřelování se zaměřovací kříž krátkým stisknutím tlačítka P (6) nebo C (4) posune o jeden pixel do příslušného směru, zatímco dlouhým stisknutím o deset pixelů. Jeden pixel znamená posun o 1,5 cm na vzdálenost 100 metrů nebo 0,54 palce na vzdálenost 100 yardů.
  - Krátkým současným stisknutím tlačítek P (6) + M (5) + C (4) přepnete jednotkami (cm/m, palec/yard).
  - V rozhraní nastřelování je bílá tečka, která představuje původní polohu zaměřovacího kříže před provedením kalibrace.
  - Po nastřelení se střed zaměřovacího kříže změní odpovídajícím způsobem.

## 7 Pokyny ke zkratkám

Pro rychlé použití často používaných funkcí vytvořila řada Saim SCH výchozí tlačítka zkratek nejčastěji používaných funkcí v pozorovacím rozhraní.

Tlačítka	Krátké stisknutí	Dlouhé stisknutí
Tlačítka P	E-zoom	Zapnuto/vypnuto
Tlačítka M	Vstup do rychlé nabídky	Vstup do hlavní nabídky

## Poznámky

- Chcete-li se ujistit o přesnosti polohy, znovu zaimíte na střed e a opakujte kroky, dokud střed terč nezasáhnete.

Tlačítko C    Vyfotit    Video nahrávání  
 Tlačítko M + C    Korekce závěrky    Korekce pozadí  
 Tlačítko P + M    Zapnutí/vypnutí pohotovostního režimu    Zapnutí/vypnutí funkce stadiometrického dálkoměru  
 Tlačítko P + M + C    Přepínání mezi jednotkami cm/m a palec/yard -----

- Dlouze stiskněte tlačítko M (5) na hlavní obrazovce pro vstup do rychlé nabídky.
- K dispozici jsou čtyři stránky (při vyvolání funkce zaměřovacího kříže) a dvě funkce na každé stránce, jedna nahoře a druhá dole.
- Na každé stránce krátce stiskněte tlačítko P (6) pro přepnutí možností horní funkce a krátce stiskněte tlačítko C (4) pro přepnutí možností dolní funkce. Každá funkce má čtyři možnosti.
- Krátce stiskněte tlačítko M (5) pro přechod na další stránku.

## 8 Rychlá nabídka

Základní nastavení (použití funkce plynulého digitálního zoomu, nastavení jasu displeje, přepínání obrazové palety, nastavení ostrosti obrazu, nastavení jasu a kontrastu obrazu, výběr barvy a vzoru zaměřovacího kříže) lze měnit pomocí rychlé nabídky.

## Možnosti a popis rychlé nabídky

Počet stisknutí tlačítka M (5)	Rychlá nabídka	Rozhraní	Provoz
Jednou	Vstupte na první stránku rychlé nabídky a upravte paletu obrazu a jas obrazovky.		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka P (6) upravte paletu obrazu od white hot, black hot, red hot až color.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka C (4) nastavíte úroveň jasu obrazu od 1 do 4, která se postupně zvyšuje.</li> </ul>
Dvakrát	Vstupte na druhou stránku rychlé nabídky a nastavte E-zoom a ostrost obrazu.		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka P (6) se provedete E-zoom parametr x1, x2, x3 a x4.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka C (4) nastavíte úroveň jasu obrazu od 1 do 4, která se postupně zvyšuje.</li> </ul>



Třikrát	Vstupte na první stránku rychlé nabídky a upravte jas obrazu a kontrast obrazu.		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka C (6) cyklicky nastavíte úroveň jasu obrazu od 1 do 4, která se postupně zvyšuje.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka C (4) nastavíte úroveň jasu obrazu od 1 do 4, která se postupně zvyšuje.</li> </ul>
Čtyřikrát	Vstupte na čtvrtou stránku rychlé nabídky pro nastavení barvy zaměřovacího kříže a vzoru zaměřovacího kříže.		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka P (6) nastavíte barvu zaměřovače: bílá, černá, červená a zelená.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka C (4) si zvolíte vzor zaměřovacího kříže. Lze si zvolit s 8 vzorů.</li> </ul>
Pětkrát	Odchod na domácí obrazovku z rychlé nabídky.		-----



- Dlouze stiskněte tlačítko M (5) pro odchod z hlavní nabídky.




## 9 Hlavní nabídka





- Na domovské obrazovce stiskněte a podržte tlačítko M (5) pro vstup do hlavní nabídky, která zahrnuje režim Ultraclear, Wi-Fi, automatickou korekci závěrky, výstup videa, PIP, kompas, snímač pohybu, typ baterie, typ nastřelení, odstín obrazu a další.
- Stisknutím tlačítka P (6) nebo C (4) se pohybujete v položkách hlavní nabídky.
- Krátkým stisknutím tlačítka M (5) nastavíte parametr položky nebo vstoupíte do rozhraní funkcí.








### Možnosti a popis hlavní nabídky

<p><b>Ultraclear</b></p> 	<p><b>Zapnutí/vypnutí režimu Ultraclear</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) otevřete hlavní nabídku.</li> <li>➤ Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte z nabídky možnost Ultraclear.</li> <li>➤ Režim Ultraclear zapnete/vypnete krátkým stisknutím tlačítka M (5) spolu se zvukem kalibrace závěrky.</li> <li>➤ Když je zapnutý režim Ultraclear, na stavovém řádku v levém horním rohu obrazovky se zobrazí ikona.</li> <li>➤ Za husté mlhy, deště nebo sněžení zobrazí režim Ultraclear více detailů obrazu.</li> </ul>
<p><b>Wi-Fi</b></p> 	<p><b>Zapnutí/vypnutí funkce Wi-Fi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) otevřete hlavní nabídku.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte z nabídky možnost Wi-Fi.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka M (5) zapněte/vypněte funkci Wi-Fi.</li> <li>➤ Když je zapnutý režim Wi-Fi, na stavovém řádku v levém horním rohu obrazovky se zobrazí ikona.</li> </ul>
<p><b>Automatická korekce závěrky</b></p> 	<p><b>Zapnutí/vypnutí automatické korekce závěrky</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) otevřete hlavní nabídku.</li> <li>➤ Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte v nabídce možnost Automatická korekce závěrky.</li> <li>➤ Krátce stiskněte tlačítko M (5) pro zapnutí/vypnutí automatické korekce závěrky.</li> <li>➤ Když je zapnutý režim automatické korekce závěrky, na stavovém řádku v levém horním rohu obrazovky se zobrazí ikona.</li> <li>➤ Před automatickou kalibrací bude za ikonou závěrky ve stavovém řádku upozornění na odpočítávání po dobu 5 s, po kterou lze tuto kalibraci zrušit krátkým stisknutím tlačítka napájení (3) během odpočítávání.</li> </ul> 
<p><b>Výstup videa</b></p> 	<p><b>Zapnutí/vypnutí výstupu z videa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) otevřete hlavní nabídku.</li> <li>➤ Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte z nabídky možnost video výstup.</li> <li>➤ Krátce stiskněte tlačítko M (5) pro zapnutí/vypnutí video výstupu.</li> <li>➤ Když je zapnutá funkce video výstupu, na stavovém řádku v pravém dolním rohu obrazovky se zobrazí ikona.</li> <li>➤ Funkce video výstupu umožňuje propojení s externím displejem nebo nahrávacím zařízením.</li> </ul>

<p><b>PIP</b></p> 	<p><b>Zapnutí/vypnutí obrazu v obraze (PIP)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) otevřete hlavní nabídku.</li> <li>➤ Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte z nabídky možnost PIP.</li> <li>➤ Krátce stiskněte tlačítko M (5) pro zapnutí/vypnutí PIP.</li> <li>➤ Když je zapnutá funkce PIP, na horní straně stavového řádku obrazovky se zobrazí ikona.</li> </ul>
<p><b>Kompas:</b></p> 	<p><b>Zapnutí/vypnutí digitálního kompasu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) otevřete hlavní nabídku.</li> <li>➤ Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte z nabídky možnost Kompas.</li> <li>➤ Krátce stiskněte tlačítko M (5) pro zapnutí/vypnutí digitálního kompasu.</li> <li>➤ Když je zapnutá funkce kompasu, na uprostřed horního stavového řádku obrazovky se zobrazí ikona.</li> </ul>
<p><b>Senzor pohybu</b></p> 	<p><b>Zapnutí/vypnutí senzoru pohybu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) otevřete hlavní nabídku.</li> <li>➤ Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte z nabídky možnost Senzor pohybu.</li> <li>➤ Krátce stiskněte tlačítko M (5) pro zapnutí/vypnutí senzoru pohybu.</li> <li>➤ Při zapnutém snímači pohybu se na pravé straně obrazovky zobrazí dvě stupnice.</li> <li>➤ Vodorovná stupnice ukazuje úhel náklonu a svislá úhel sklonu.</li> </ul> 

<p><b>Typ baterie</b></p> 	<p><b>Výběr napětí baterie</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) otevřete hlavní nabídku.</li> <li>➤ Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte typ baterie.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka M (5) vyberte 3V nebo 3,7V podle napětí baterie.</li> <li>➤ 3 V je vybráno pro jednorázovou baterii a 3,7 V pro nabíjecí baterii, ale doporučuje se pouze jednorázové baterie.</li> </ul>
<p><b>Typ nastřelení</b></p> 	<p><b>Volba typu nastřelení</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) otevřete hlavní nabídku.</li> <li>➤ Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte typ nastřelení.</li> <li>➤ Lze vybrat ze čtyř typů.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka M (5) vyberte jeden typ nastřelení.</li> </ul>
<p><b>Odstín obrazu</b></p> 	<p><b>Volba odstínu obrazu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) otevřete hlavní nabídku.</li> <li>➤ Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte z nabídky možnost Odstín obrazu.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka M (5) vyberte možnost C nebo W. C znamená studený odstín a W teplý odstín.</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>

**Vstupte do vedlejší nabídky pro více nastavení**

- Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) otevřete hlavní nabídku.
- Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte z nabídky možnost Více.
- Krátkým stisknutím tlačítka M (5) vstoupíte do vedlejší nabídky pro další nastavení, včetně nastřelení, kalibrace vadných pixelů, kalibrace kompasu, systémových informací a továrního nastavení.



Více

**Nastřelování****Vstup do nastřelovacího rozhraní**

Řada Saim podporuje nastřelovací vzdálenost 100m.

- V submenu Více si tlačítkem P (6) / C (4) vyberte možnost Nastřelení.
- Krátkým stisknutím tlačítka M (5) vstoupíte do nastřelovacího rozhraní.
- Pak zamiřte středem zaměřovacího kříže na střed terče vzdáleného 100 metrů a vystřelte.
- Po výstřelu vyhledejte průstřel.
- Poté puškohled srovnejte podle kapitoly 5 Nastřelování.
- Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) uložíte změny a vrátíte se do submenu Více.









**Kalibrace vadných  
pixelů**

Vadné pixely jsou pixely, které nemění jas ve srovnání s ostatními pixely v obraze, jsou buď světlejší, nebo tmavší než okolní pixely. Řada Saim nabízí možnost odstranění vadných pixelů na snímači pomocí softwaru a také zrušení odstranění.



- V submenu Více si tlačítkem P (6) / C (4) vyberte možnost Kalibrace vadných pixelů.
- Krátkým stisknutím tlačítka M (5) vstoupíte do rozhraní kalibrace vadných pixelů.
- Ve středu obrazovky se místo zaměřovače zobrazí malý křížek.








- V levém dolním rohu obrazovky se zobrazí okno Obraz v obraze (PIP). V dolní části obrazovky se zobrazí nápověda, která zobrazuje počet kalibrovaných slepých pixelů, směr pohybu a umístění.
- Krátkým nebo dlouhým stisknutím tlačítka P (6) / C (4) zarovnejte kurzor na vadný pixel. Krátkým stisknutím se posunete pokaždé o jeden pixel a dlouhým stisknutím posunete najednou o deset pixelů.
- Krátkým stisknutím tlačítka M (5) přepněte směr pohybu
- Po výběru slepého pixelu dlouze stiskněte tlačítko P (6) a C (4) pro kalibraci vadného pixelu a znovu stiskněte stejné tlačítko pro zrušení.
- Proces opakujte až do zkalibrování všech pixelů.

		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) uložíte změny a vrátíte se do submenu Více.</li> </ul>
<p><b>Kalibrace kompasu</b></p> 	<p><b>Kalibrace digitálního kompasu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ V submenu Více si tlačítkem P (6) / C (4) vyberte možnost Kalibrace vadných pixelů.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím <b>tlačítka Nabídka (5)</b> přejděte do rozhraní Kalibrace kompasu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Na obrazovce se zobrazí ikona jako trojosý souřadnicový systém.</li> <li>➤ Postupujte podle výzev ikony a během 15 sekund otočte zařízení podél tří os alespoň o 360 stupňů v každé ose.</li> <li>➤ Po 15 s je kalibrace dokončena a vrátíte se na domovskou obrazovku.</li> </ul> 
<p><b>Nastavení stadiometrického dálkoměru</b></p> 	<p><b>Nastavení typu kořisti, výšky kořisti a efektivního dosahu.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ V submenu Více si tlačítkem P (6) / C (4) vyberte možnost Stadiometrický dálkoměr.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka M (5) vstupte do rozhraní Nastavení stadiometrického dálkoměru.</li> <li>➤ V rozhraní nastavení je pořadí zleva doprava typ kořisti, výška kořisti a účinný dosah.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka M (5) přepněte mezi třemi funkcemi.</li> </ul> 



		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Po výběru položky se ikona změni na modrou a nad a pod ikonou se zobrazí dvojice trojúhelníků.</li> <li>➤ Stisknutím tlačítka P (6) nebo C (4) nastavte parametr položky.</li> <li>➤ Na výběr je pět druhů kořisti: jelen ( ), divoké prase ( ), kojot ( ), zajíc ( ) a vlastní ( ). Každému typu kořisti odpovídá výchozí výška s výchozím efektivním dosahem 100 m. Odpovídající výchozí výška je 1,7 m pro jelena, 0,9 m pro divoké prase, 0,5 m pro kojota a 0,2 m pro zajíce.</li> <li>➤ Při krátkém stisknutí tlačítka P (6) / C (4) se hodnota výšky kořisti změni pokaždé o 0,1 m a hodnota efektivního dosahu se změni o 5 m, při dlouhém stisknutí se měni nepřetržitě.</li> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) uložíte změny a vrátíte se do submenu Více.</li> </ul>
	<p style="text-align: center;"><b>Nastavení času</b></p> 	<p><b>Resetování datumu a času systému</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ V submenu Více si tlačítkem P (6) / C (4) vyberte možnost Nastavení času.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka M (5) vstoupíte do rozhraní Nastavení času.</li> <li>➤ Pořadí zleva doprava je rok, měsíc, den, hodina a minuta. Časový formát je 24hodinový.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka M (5) můžete přepínat mezi rokem, měsícem, dnem, hodinou a minutou. Po výběru položky se ikona změni na modrou a nad a pod ikonou se zobrazí dvojice trojúhelníků.</li> </ul> 

		<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka P (6) / C (4) vyberte správnou hodnotu.</li> <li>➤ Dlouhým stisknutím tlačítka M (5) uložte nastavení a přejděte do podnabídky Více.</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>Systémové informace</b></p> <p style="text-align: center;"></p>		<p><b>Zobrazí informace o zařízení</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ V submenu Více si tlačítkem P (6) / C (4) vyberte možnost Systémové informace.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka M (5) se zobrazí příslušné informace o puškohledu.</li> <li>➤ Tato položka umožňuje uživateli zobrazit následující informace o puškohledu: model výrobku, verze GUI, SYS Info, verze Boot, FPGA, číslo PN a SN puškohledu, verze hardwaru.</li> <li>➤ Stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5) uložíte změny a vrátíte se do submenu Více.</li> </ul> 
<p style="text-align: center;"><b>Obnovení továrního nastavení</b></p> <p style="text-align: center;"></p>		<p><b>Obnovení do továrního nastavení</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ V submenu Více si tlačítkem P (6) / C (4) vyberte možnost Obnovení do továrního nastavení.</li> <li>➤ Po krátkém stisknutí tlačítka M (5) se na obrazovce zobrazí okno s výzvou.</li> <li>➤ Krátkým stisknutím tlačítka P (6) nebo C (4) vyberte možnost. Symbol "✓" slouží k obnovení výchozího nastavení a symbol "x" slouží ke zrušení a přechodu do podnabídky Více.</li> </ul> 

		➤ Výběr potvrďte krátkým stisknutím tlačítka (5).
	<b>Návrat</b> 	<b>Návrat do hlavního menu.</b> ➤ Tlačítkem P (6) nebo C (4) vyberte možnost Návrat. ➤ Krátce stiskněte tlačítko M (5) pro odchod z hlavní nabídky.

## 10 Fotografování a nahrávání videa

Termokamera Saim řady SCH je vybavena funkcí nahrávání videa a fotografování pozorovaných snímků na vestavěnou paměťovou kartu. Soubory snímků a videí budou pojmenovány podle času, proto doporučujeme před použitím kamery a funkce videa resetovat systémový čas v Hlavním menu - Více - Nastavení času nebo synchronizovat systémový čas a datum v Nastavení aplikace InfiRay Outdoor. Pro specifické operace

### Fotografování

- Krátkým stisknutím tlačítka C (4) na domovské obrazovce pořídíte fotografii.

- V pravém horním rohu obrazovky se zobrazí ikona fotoaparátu ( ) a po provedení funkce se obraz na 0,5 s zmrazí.

### Nahrávání videa

- Na domovské obrazovce spusťte nahrávání videa stisknutím a podržením tlačítka C (4).  
Nápověda zobrazující čas nahrávání ve formátu MM: SS (minuty: sekundy) se zobrazí v pravém horním rohu displeje.



- Během nahrávání bliká červená tečka v nápovědě.

- Během nahrávání můžete krátkým stisknutím tlačítka C (4) pořídit také fotografii.
- Po ukončení záznamu znovu stiskněte a podržte tlačítko C (4).
- Soubory obrázků a videa se ukládají na zabudovanou paměťovou kartu po vypnutí fotografování a nahrávání videa. Pokud však tento proces přeskočíte a místo toho zařízení náhle vypnete, video se neuloží.
- Fotografie a videa lze číst v počítači prostřednictvím kabelu USB.

## Poznámky

- Během nahrávání videa můžete vstoupit do nabídky a pracovat v ní.
- Čas nahrávání se kumuluje v minutách, dokud se nahrávání nezastaví, to znamená, že po čase 59:59 se zobrazí čas 60:00.
- Maximální doba trvání souboru pro nahrávání videa je 10 minut. Pokud je video delší než 10 minut, automaticky se zaznamená do nového souboru.
- Počet souborů je omezen kapacitou vestavěné paměťové karty zařízení. Pravidelně sledujte velikost volné paměti na vestavěné paměťové kartě a přenášejte záběry a fotografie na jiná média, abyste uvolnili místo na paměťové kartě.

## Přístup do paměti

Když je zařízení zapnuto a připojeno k počítači, bude počítačem rozpoznáno jako paměťová karta, která slouží k přístupu do paměti zařízení a ke kopírování obrázků a videí.

- Zapněte zařízení a připojte jej k počítači pomocí kabelu USB.
- Dvakrát klikněte na "můj počítač" na ploše - dvojklikem otevřete zařízení s názvem "Infiray" - poté klikněte a otevřete zařízení s názvem "Internal Storage" pro přístup do paměti.
- V paměti jsou různé složky pojmenované podle času.
- Nahraná videa a fotografie se do těchto složek ukládají ve formátu: IMG\_HHMMSS\_XXX.jpg (fotografie) and VID\_HHMMSS\_XXX.mp4 (videa). HHMMSS - hodina/minuta/sekunda; XXX - třímístné společné počítadlo souborů (pro fotografie a videa), které se NERESETUJE.

## 11 Funkce Wi-Fi

Zařízení je vybaveno bezdrátovou komunikací s externími zařízeními (počítač, smartphone) prostřednictvím Wi-Fi.

- Na domovské obrazovce otevřete hlavní nabídku stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5).
- Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte z nabídky možnost Wi-Fi.
- Krátce stiskněte tlačítko M (5) pro zapnutí Wi-Fi.
- Zařízení je rozpoznáno externím zařízením pod označením "Saim\_XXXX-XXXXX", XXXX-XXXXX je kód SN zařízení.
- Zadejte heslo na externím zařízení a navažte spojení. Počáteční heslo je 12345678.
- Zařízení pak lze ovládat prostřednictvím aplikace InfiRay Outdoor.

## Nastavení názvu a hesla Wi-Fi

Název a heslo Wi-Fi zařízení lze nastavit v aplikaci.

- Kliknutím na ikonu „nastavení“ v aplikaci vstoupíte do rozhraní nastavení.
- Do textového pole zadejte nový název Wi-Fi (SSID) a heslo.
- Aby se nové jméno a heslo aktivovali, je třeba zařízení restartovat.

## 12 Stadiametrický dálkoměr

Řada Saim je vybavena stadiametrickým dálkoměrem, který umožňuje odhadnout přibližnou vzdálenost k objektu, pokud je známa jeho velikost.

- Na domovské obrazovce stiskněte a podržte současně tlačítka P (6) + M (5) pro vstup do rozhraní stadiametrického měření a na horní a dolní pozici kurzoru se objeví dvě měřicí čáry.
- Vyhledejte objekt uprostřed čar a poté pomocí tlačítka P (6) nebo C (4) přesuňte čáry a vyhledejte cíl mezi čarami.
- Přibližná vzdálenost cíle se zobrazuje v levé části obrazovky. Krátkým současným stisknutím tlačítek P (6) + M (5) + C (4) přepnete



jednotkami (cm/m, palec/yard).

## 13 Rozhraní oznámení vzdálenosti

- V rozhraní stadiametrického dálkoměru vstupte dlouhým stisknutím tlačítek P (6) + M (5) nebo M (5) do rozhraní oznámení vzdálenosti.
- V rozhraní oznámení vzdálenosti se vlevo zobrazuje typ kořisti, výška a efektivní vzdálenost. Z měřicích čar se stanou dvě vodorovné čáry, které nelze posunout.
- Vzdálenost mezi dvěma vodorovnými čarami udává výšku namapovanou na zobrazení aktuálního nastavení vzdálenosti (zobrazuje se na levé straně obrazovky).
- Pokud je objekt výše než vzdálenost dvou vodorovných čar, znamená to, že se objekt nachází v účinném dosahu.

V rozhraní oznámení vzdálenosti je možné ovládat zařízení, například můžete ovládat nastavení kořisti v hlavní nabídce dlouhým stisknutím tlačítka M (4), viz část 9 Hlavní nabídka - Více - Nastavení stadiametrického dálkoměru.



- Opětovným dlouhým stisknutím tlačítek P (6) + M (5) opustíte rozhraní oznámení vzdálenosti a vrátíte se na domovskou obrazovku.

## 14 Funkce PIP

- Na domovské obrazovce otevřete hlavní nabídku stisknutím a podržením tlačítka Nabídka (5).
- Tlačítkem P (6) / C (4) vyberte z nabídky možnost PIP.
- Krátce stiskněte tlačítko M (5) pro zapnutí/vypnutí PIP.

Když je zapnutá funkce PIP, na horní straně stavového řádku obrazovky se



zobrazí malé okno.

- Obrázek v malém okénku je 2x zvětšený obraz zaměřený středem zaměřovače.
- Když je hlavní obraz zvětšen pomocí tlačítka P (6), obraz PIP se zvětší 2x synchronně.

## 15 Specifikace

### Model Saim SCH

Rozlišení, pixely	640 x 512
Velikost pixelu, $\mu\text{m}$	12
NETD, mk	$\leq 40$
Snímková frekvence, Hz	50
Čočka objektivu, mm	50
Zorné pole	$8.8^\circ \times 6.6^\circ$
Displej	1024 x 768 OLED
Zvětšení x	2,91 - 11,64
Typ baterie	CR123 x 2
Max. Doba provozu, h	3,5
Wi-Fi a rekordér	√
Kompas a Senzor pohybu	√
Hmotnost (bez baterií), g	<510
Rozměry, mm	216 x 61 x 61
Detekční vzdálenost, m (Velikost cíle 1,7m*0,5m, P(n)=99%)	2597
Vestavěná paměť, GB	32
Typ USB	Typ C